

電影宣傳資料

合訂本

一九五四年第二冊

中國電影發行公司編印

宣傳材料合訂本目錄

一九五四年第二冊

- | | | |
|----|----------------|-----------|
| 1 | 海軍上將烏沙科夫 上集 | 蘇聯紀錄片 |
| 2 | 海軍上將烏沙科夫 下集 | " " " " " |
| 3 | 彼得大帝 | 蘇聯傳記片 |
| 4 | 別林斯基 | " " " " |
| 5 | 人民歌手江布尔 | " " " " " |
| 6 | 金屋英雄 | 蘇聯彩色故事片 |
| 7 | 勇敢的人 | 蘇聯彩色故事片 |
| 8 | 蘇聯報刊對“勇敢的人”的評介 | |
| 9 | 黨 証 | 蘇聯故事片 |
| 10 | 怒濤雄風 | " " " " " |
| 11 | 瓦良格巡洋艦 | " " " " " |
| 12 | 擔 特 瀾 | 蘇聯彩色故事片 |
| 13 | 棉 桃 | 蘇聯故事片 |
| 14 | 民族英雄尤拉也夫 | " " " " " |
| 15 | 蘇聯造船廠 | 德國彩色故事片 |
| 16 | 蘇聯生活的創造 | 波蘭故事片 |
| 17 | 蘇聯戰術的起來 | 捷克故事片 |

- | | | |
|-----|-----------|-----------|
| 18. | 鋼鐵的城 | 捷克故事片 |
| 19. | 黎明前的戰鬥 | " " " " " |
| 20. | 匈牙利解放日 | 匈牙利紀錄片 |
| 21. | 羅馬尼亞人民共和國 | 羅馬尼亞彩色紀錄片 |
| 22. | 丘克和蓋克 | 蘇聯故事片 |
| 23. | 為？生今 | 蘇聯故事片 |
| 24. | 人的 | 捷克科教片 |
| 25. | 永遠年青 | 新影紀錄片 |
| 26. | 蘇聯滑雪運動員 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 27. | 國際滑冰比賽 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 28. | 準備勞動與衛國 | 新影紀錄片 |
| 29. | 他們又看見了 | 蘇聯科教片 |
| 30. | 青年後代 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 31. | 運動選手 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 32. | 蘇聯的體育冠軍 | 蘇聯彩色紀錄片 |
| 33. | 幼兒鍛鍊 | 蘇聯科教片 |
| 34. | 預防小兒流行性感 | 蘇聯科教片 |
| 35. | 母子平安 | 北影科教片 |
| 36. | 嬰兒重生 | 捷克科教片 |

- | | | |
|-----|--------|-------|
| 37. | 流行性感冒 | 苏联科教片 |
| 38. | 麻疹的護理 | 苏联科教片 |
| 39. | 根治血吸虫病 | 科教影片 |
| 40. | | |

中國電影發行公司
宣傳處資料

宣傳材料 · 163 ·

1954. 5. 25. (1—7000)

棉 桃

一、黑 板 報

二、說 明 書

(附：職演員表)

三、人 物 介 紹

四、需要解釋的地方

五、發行宣傳注意事項

六、宣 傳 詞 句

七、參 考 材 料

各發行機構、放映單位宣傳同志們：

這份資料是供各地文教、黨、團、工會等部門及放映隊、影院在影片發行放映以前作參考之用，以便共同搞好電影宣傳教育工作。希望你們有計劃地預先發到這些單位去，爭取他們協助和合作。也希望放映單位宣傳工作同志們根據不同地區的具體情況，運用這份資料，進行不同的宣傳解釋，以便幫助觀眾看懂電影。

一、黑 板 報

「棉桃」是一部蘇聯兒童故事片。它說的是這樣一個故事：少先隊員哈桑，跟馬老爺爺要來了一個棉桃，馬老爺爺告訴他棉桃是人們最寶貴的財富，應該好好地保護它。後來，哈桑遇到了熱風怪，熱風怪把哈桑變成了兩三寸高的小人。但哈桑一點也沒有洩氣，他想盡了一切辦法護送棉桃姑娘回到柳田裏。他和棉桃姑娘在路上和柳田裏雖是遇到了許多困難和敵人，但哈桑憑着勇敢和機智，戰勝了敵人克服了困難。

影片通過了這樣一個美麗的、幻想的故事，說明了棉花是國家最寶貴的財富，大家都應該來好好地保護它。

二、說 明 書

蘇聯烏茲別克共和國盛產棉花。烏茲別克有一個少年先鋒隊員名叫哈桑，有一天，他對他的少年朋友們講了一個關於棉桃和熱風怪的故事：

有一天，哈桑到集體農莊去找馬老爺爺，要了一個棉桃。哈桑很喜歡畫畫，他準備拿回家去照樣把它畫下來。馬老爺爺叫他一定要好好保護棉桃，在太陽落山以前送還，不要糟蹋，因為這是許多專家們費了不少心血栽培出來的，能把它變成許多有用的東西。

哈桑把白棉桃放在桌子上要動手畫了。他打開畫冊。早已畫好的民間傳說裏的熱風怪忽然開口講話了：「唉！哈桑！放了我吧！」哈桑吓了一跳。熱風怪又裝出一副可憐相苦苦哀求，口口聲聲說他再也不糟蹋樹木、莊稼，再也不害人了。哈桑輕信了他，就把他從畫頁上放了出來，這可上了他的當。

噫呀！不得了，可怕的熱風怪，吹了一口氣就把棉桃燒焦了。他又對哈桑吹了一口氣，哈桑變成了一個兩三寸高的小人。熱風怪還要飛到卡拉古莫夫沙漠上去吞火吸熱，養足了勁，再來糟

蹋棉田。

熱風怪飛去了，白棉桃也變成了一個兩三寸高的小姑娘，她哭起來了，因為她身上穿的外衣，被熱風怪一口氣吹焦了，她今天晚上可怎麼去參加豐收節的跳舞表演呢？哈桑決定送她回到馬老爺爺的棉田裏去。可是他竟忘記了自己也變得一點點大了，棉田雖然離開他家裏很近，這麼小的人怎麼能走那麼長的一段路呢？但是，哈桑是個少先隊員，少先隊員是不怕困難的，一定要幫助別人的，他倆就一起出發了。白棉桃送了一粒棉籽給哈桑。棉籽的神通可廣大啦，只要你講一句「棉籽棉籽幫個忙」，它就會變出你所需要的、用棉花做的東西。

路上，他們遇到一個老烏龜，老烏龜告訴哈桑說：「白棉桃有很多看得見和看不見的敵人，你要用聰明、機靈去戰勝它們，你有足夠的勇氣和決心在路上保護白棉桃嗎？」哈桑勇敢地回答：「我是一個少先隊員！」

走着走着，果然飛來了一個大蝗蟲，他是白棉桃可怕的敵人，哈桑鼓起了勇氣和蝗蟲大戰，後來他殺死了這個怪物，但是自己也受了傷，多虧棉籽變出了一條繭帶把傷口紮好。

他們走到一條小水溝前面，在平時，哈桑一步就跨過去了，現在却像一條河似地橫在前面，哈桑找到一塊西瓜皮，把它當作船，順水流下去，比走路快多了。

在船上，哈桑又告訴白棉桃關於紅領巾和少先隊徽章的意義。突然一不小心，徽章落到水裏去了，虧得棉籽又變出了一套潛水衣，哈桑就潛到水底去找到了徽章。

棉田終於走到了。白棉桃又在棉田裏發現了無數的紅蜘蛛，牠們是棉花的死敵，小得一鱗點，能退害整個棉田，把豐收節變成死亡節。哈桑想跑去告訴莊員們，可是路太遠了，怎麼也來不及。

哈桑想起了村上說過，棉生能做炸藥，就聰明地想出了一個

辦法，請棉籽變出了炸藥和紙筆。他先把水溝炸了個缺口，讓水滴到棉田裏，吸引莊員們趕來查看，他又寫了一張很大很大的字條，告訴莊員們棉田裏有了紅蜘蛛。莊員們發現了字條，立刻派飛機到棉田上撒藥，就把紅蜘蛛都殺死了。

他屢戰勝了許多危險，終於使白棉桃及時地回到了棉田裏，穿上了新衣服參加了跳舞會。哈桑也遇到了馬老爺爺。馬老爺爺叫哈桑把棉籽還給白棉桃，解除了熱風怪的魔法，哈桑的身體又恢復原來一樣的大小了。

熱風怪又回來了。原來他飛到沙漠地帶，那邊已到處種了樹木，開了運河，不但沒有熱氣和火焰可以吞吃，熱風怪的衣服和皮肉倒都給樹枝扯破了，他再也不敢逞強了，慚慚永遠地待在哈桑的畫冊裏受人們教訓。

哈桑的故事講完了，最後，哈桑說：

「小朋友們！我們每天都要跟白棉桃見面，用的毛巾，穿的衣服，甚至汽車玻璃……要知道，棉花做出來的東西有六百多種哪！少先隊員有義務保護每一個棉桃，棉桃是共和國的寶貝，是我們的財富和光榮！」

蘇聯塔什干電影製片廠一九五二年出品

中央電影局上海電影製片廠一九五三年配音複製

職 員 表

△編劇.....	B·維特柯維奇
△導演.....	K·雅爾馬托夫
△攝影.....	M·卡留柯夫
作曲.....	Г·摩歇里

譯 製 職 員 表

△翻譯.....	楊 範
△導演.....	時漢威
錄音.....	洪嘉惠

演 員 表

劇中人	扮演者	配音演員
△白棉桃.....	C·塔給羅娃.....	盛龍慧

△哈桑	……	III	• 伊斯馬伊洛夫	……	吳建安
馬老爺爺	……	A	• 伊斯馬托夫	……	胡慶漢
熱風怪	……	O	• 德查里洛夫	……	富潤生

(有△者為主要演員)

三、人物介紹

哈桑——他是一個英勇的少先隊員，從馬老爺爺那裏知道了棉桃的寶貴，就小心謹慎地保護棉桃。他不怕困難，勇敢和機智地完成了護送棉桃的任務。



哈 桑

白棉桃——影片中她是一個可愛的小姑娘；事實上她是象徵着一種專家們化了不少心血培植出來的新種棉桃。她能夠製造許多有用的東西，因此人們都熱烈地愛護着她，不使她受到敵人的損害。



白 棉 桃

馬老爺爺——他是集體農莊的工作人員，一個好心腸的老人。（無插圖）

熱風怪——故事裏的一個壞傢伙；事實上他是象徵在蘇聯沙漠地帶發生的、可怕的乾熱風的。它對農作物的損害很大，但是蘇聯已逐步把沙漠變成了綠洲，它的壞道就施展不開了。



熱 風 怪

四、需要解釋的地方

(1) 本片比較通俗，需要解釋的地方不多。就是人物一時變小，一時變大，棉桃變做小姑娘，畫的怪物變成活的，棉籽變出許多東西來…等等比較不易理解，事實上都是編導者豐富的想像，並且都有着充分的現實根據的。如熱風怪和白棉桃是象徵着乾熱風和棉花；棉籽種下了，將來長成棉花，確是可以製成許多日用品。可以告訴小朋友們，作者把比較枯燥的科學知識，用美麗、生動的人物和畫面把它形象化了。

(2) 有許多地方，因為哈桑變小了，所以在我們看來是很小的東西，對他倆便變成大的了。我們看來是很短的路，對他倆看來變得長了。我們看來是一條小溝，對他倆便變成大河了…這些，都可以恰當地對小朋友們解釋一下。

五、發行宣傳注意事項

(1) 本片通過了一個美麗的、幻想的童話故事，說明棉花是國家最寶貴的財富，大家都應該好好地保護它。

(2) 本片雖是一部童話片，但是這些美麗的幻想都有它現實的基礎。像白棉桃所碰見的敵人熱風怪、大蝗蟲、紅蜘蛛等，在我們現實的世界裏它們確是棉花的主要敵人。同樣地，影片中的綑帶、潛水衣、炸藥、紙張等等，確是都可以用棉花做成的。我們爲了保護國家財富，應該學習影片中哈桑的榜樣，謹慎小心地愛護棉花，並勇敢機智地和棉花的敵人展開鬥爭。

(3) 影片如果在農村放映時，宣傳員可結合當地具體情況，鼓勵小朋友們好好地愛護農作物。並可結合生產，與當地村幹部聯系，在映前和映中簡短地（注意簡短）介紹些植棉和殺滅害蟲的方法。

(4) 影片中有魔鬼場面出現，如觀衆間有較小兒童，必須於事前好好向他們解釋，告訴他們不要害怕。

六、宣傳詞句

這是一部饒有趣味的兒童故事片，描寫一個棉桃姑娘由於少先隊員的幫助，克服了千險萬難的經歷。

七、參考材料

(1) 乾熱風（熱風怪的來歷）

…乾熱風一起來，那就要糟了。

它從一望無際的沙漠地區，吹到伏爾加河流域，吹到頓河草原地帶，經過裏海吹到烏克蘭。

一連幾個月，太陽自朝至暮地把自己的熱，自己的能，放射到沙漠上去。而沙漠對於這種能却一無所用。

如果沙漠的地區不是沙漠，而是森林、田地、湖沼、河流，

則日光就有許多工作好作：製造植物的綠素，把水變成雲，上升到離地面幾千公尺的空中。但沙漠中，水很少，沒有森林和田地，只有一點點灌木……

陽光的能到那裏去呢？它只是把沙粒、還有把空氣晒得發熱。像從鏡子反射一樣，從沙漠又反射到宇宙空間中去。沙漠出發熱來，就像一大塊發熱的鐵板一樣，什麼東西在上面都要融化；但什麼東西也不能在上面曬得涼，也不能煮得熟。

在俄國歷史上，熱而乾的氣流從沙漠向西部突進，已不止一次了。

乾熱風就像看不見的火焰一樣，吹到全國。

菜園與田野沒有火而燃燒起來了，植物的纖維和細胞都熱得不得了，沒有足夠的水分來抵抗熱氣。樹根來不及向樹葉子輸送水分，葉子都被晒得捲起來了。

田裏的幼苗在兩天中都晒乾了，甚至還來不及晒黃，就從根部起成了乾的、像燒過了的枯草。……

我國最肥沃的土地，就在這條路上。而這些良好的黑土地區——頓河草原、烏克蘭、伏爾加河左岸一帶，永遠受着威脅。……

現在在我們面前，又是一幅戰鬥地圖。但這次戰爭不是和敵人的大軍作戰，而是和自然界的自發力量作戰——與黑色的風暴和乾熱風作戰……

這一次也和上一次一樣，進攻是照斯大林的戰略計劃進行的。也和當時一樣，斯大林同志所領導的布爾什維克黨，團結着和指導着千百萬人的努力。……

計劃規定了期限：到一九六五年，這些工作都應完成。……甚至還要快一些，來改造它。……

在日曆上是一九六五年。斯大林的改造自然計劃，已完全實現了！森林的屏障已豎立起來了，樹的樹冠已連攏了。

農民的老敵人——乾熱風——又沿着舊路來侵犯了……

烏拉爾河兩岸——從魏希涅山起到海洋爲止，種了六道橡樹、楓樹和松樹。在一千多公里的長度上，佈上這一強大陣地：河的右岸三道寬廣森林帶，左岸三道……它們經過森林帶時，就無力了，緩和了……在第一道綠牆之後，又有第二道綠牆，在第二道之後，又有第三道，第四道，第五道，第六道。……

無論乾熱風深入到後方多麼遠，它到處遇着綠色的高牆，到處對它抵抗。

乾熱風被打敗了。不死的老人也死了。

（節錄自 M·伊林所著「征服自然」，德厚譯，作家書屋版）

（2）紅蜘蛛

紅蜘蛛，老鄉們又叫牠火罷、火蜘蛛、紅砂、紅砂鬧、紅桿瘤、過火和過風火。從各地不同的土名中，我們可以知道紅蜘蛛是多麼厲害了，牠像火一樣地把棉花摧毀。紅蜘蛛也聚集在棉葉背面，用針狀的嘴，吸取棉葉的汁液。受害的棉葉起初表面現出黃白色小點，後來因表皮受傷較重，葉綠素被破壞，水份的損失也驟然增加，棉葉中的黃白色小點就變成了紅斑。再重，棉葉就完全變紅，甚至脫落。紅蜘蛛除了危害棉花外，還嚴重地危害豆類和芝蔴；其他莊稼像玉米、高粱、茄子、瓜類及甘藷等也常受牠害。紅蜘蛛爲害雖大，但是只要做好預防工作，及早檢查和根除，也同樣會被我們戰勝的。

（節錄自「防治棉蚜和棉紅蜘蛛」張廣學、王則華、孟祥玲著。中華全國科學技術普及協會北京版）

（材料編者：朱雷 校對：王曉清）